

N. 98 — 1545 (97 — 1286)

[98/22380]

19 JUNI 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen waaraan een samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg moet voldoen om te worden erkend. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1997, pagina 17373, in de Franse tekst, moet gelezen worden :

— op artikel 8, 11° : « la manière dont le personnel, mis à la disposition par un ou plusieurs partenaires de l'association, est employé; » in plaats van : « la manière dont le personnel mis à disposition est employé par un ou plusieurs partenaires de l'association; »

— op artikel 11, § 2, 1°, 1e streepje : « — deux infirmières équivalent temps plein avec une expérience ou une formation en matière de soins palliatifs; » in plaats van : « — deux infirmières équivalent temps plein avec une expérience en matière de soins palliatifs; ».

F. 98 — 1545 (97 — 1286)

[98/22380]

19 JUNE 1997. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles une association en matière de soins palliatifs doit répondre pour être agréée. — Errata

Au *Moniteur belge* du 28 juin 1997, page 17373, dans le texte français, il convient de lire :

— à l'article 8, 11° : « la manière dont le personnel, mis à la disposition par un ou plusieurs partenaires de l'association, est employé; » au lieu de : « la manière dont le personnel mis à disposition est employé par un ou plusieurs partenaires de l'association; »

— à l'article 11, § 2, 1°, 1^{er} tiret : « — deux infirmières équivalent temps plein avec une expérience ou une formation en matière de soins palliatifs; » au lieu de : « — deux infirmières équivalent temps plein avec une expérience en matière de soins palliatifs; ».

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 98 — 1546

[98/07107]

6 MEI 1998. — Koninklijk besluit dat voor het jaar 1998 het aantal aanvullingsofficieren die mogen opgenomen worden in het beroepskader, het aantal hulpofficieren die mogen opgenomen worden in het beroeps- of aanvullingskader en het aantal beroepsonderofficieren die mogen opgenomen worden in het kader van de aanvullingsofficieren, bepaalt

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, inzonderheid op artikel 17, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1976;

Gelet op de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 40ter, ingevoegd bij de wet van 13 juli 1976;

Gelet op de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 42, gewijzigd bij de wet van 20 mei 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het jaar 1998 zijn het aantal aanvullingsofficieren die mogen opgenomen worden in het beroepskader, het aantal hulpofficieren die mogen opgenomen worden in het beroeps- of aanvullingskader en het aantal beroepsonderofficieren die mogen opgenomen worden in het kader van de aanvullingsofficieren, verdeeld volgens de aangehechte tabellen aan het huidig besluit.

Art. 2. a) Niet bezette plaatsen mogen overgedragen worden tot uitputting van het aantal opengestelde plaatsen.

b) Ten einde rekening te houden met de nagestreefde taalverhoudingen zullen bij overheveling van plaatsen volgende regels worden toegepast en wel in deze prioriteitsorde :

1. in éénzelfde korps, naar het ander taalstelsel;
2. naar een ander korps, met behoud van het taalstelsel;
3. naar een ander korps, in het ander taalstelsel.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
J.-P. PONCELET

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 98 — 1546

[98/07107]

6 MAI 1998. — Arrêté royal fixant pour l'année 1998 le nombre d'officiers de complément qui peuvent être admis dans le cadre de carrière, le nombre d'officiers auxiliaires qui peuvent être admis dans les cadres de carrière ou de complément et le nombre de sous-officiers de carrière qui peuvent être admis dans le cadre des officiers de complément.

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, notamment l'article 17, modifié par la loi du 13 juillet 1976;

Vu la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, notamment l'article 40ter, y inséré par la loi du 13 juillet 1976;

Vu la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des forces armées, notamment l'article 42, modifié par la loi du 20 mai 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'année 1998 le nombre d'officiers de complément qui peuvent être admis dans le cadre de carrière, le nombre d'officiers auxiliaires qui peuvent être admis dans les cadres de carrière ou de complément et le nombre de sous-officiers de carrière qui peuvent être admis dans le cadre des officiers de complément, sont répartis d'après les tableaux annexés au présent arrêté.

Art. 2. a) Les places non occupées peuvent être reportées à concurrence du nombre total des places ouvertes.

b) Afin de tenir compte de la répartition linguistique, les règles suivantes seront d'application pour le report des places tout en respectant leur séquence :

1. dans un même corps, vers l'autre régime linguistique;
2. vers un autre corps dans le même régime linguistique;
3. vers un autre corps, dans l'autre régime linguistique.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,
J.-P. PONCELET

Bijlage aan het koninklijk besluit van 6 mei 1998 dat voor het jaar 1998 het aantal aanvullingsofficieren die mogen opgenomen worden in het beroepskader, het aantal hulpofficieren die mogen opgenomen worden in het beroeps- of aanvullingskader en het aantal beroepsofficieren die mogen opgenomen worden in het kader van de aanvullingsofficieren, bepaalt

Annexe à l'arrêté royal du 6 mai 1998 qui fixe pour l'année 1998 le nombre d'officiers de complément qui peuvent être admis dans le cadre de carrière, le nombre d'officiers auxiliaires qui peuvent être admis dans les cadres de carrière ou de complément et le nombre de sous-officiers de carrière qui peuvent être admis dans le cadre des officiers de complément

A. Verdelingstabel van de opengestelde plaatsen in 1998 voor de overgangen van de aanvullingsofficieren naar het beroepskader

A. Tableau de répartition des places ouvertes en 1998 pour les passages des officiers de complément vers le cadre de carrière

Landmacht — Force terrestre			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Infanterie	1	1	2
Pantsertroepen — Troupes blindées	1	0	1
Artillerie	1	0	1
Licht vliegwezen — Aviation légère	0	0	0
Genie — Génie	0	0	0
Transmissietroepen — Troupes de transmission	0	0	0
Logistiek — Logistique	1	1	2
Administratie — Administration	0	0	0
Totaal — Total	4	2	6
Luchtmacht — Force aérienne			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Varend personeel — Personnel navigant	2	1	3
Niet-varend personeel — Personnel non-navigant	1	1	2
Totaal — Total	3	2	5
Marine			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Dek — Pont	1	0	1
Totaal — Total	1	0	1

Medische dienst — Service médical			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Geneesheren — Médecins	3	4	7
Apothekers — Pharmaciens	1	1	2
Troepen van de medische dienst — Troupes du service médical	1	1	2
Totaal — Total	5	6	11

B. Verdelingstabel van de opengestelde plaatsen in 1998
voor de overgang van de hulpofficieren naar het beroeps- of aanvullingskader

B. Tableau de répartition des places ouvertes en 1998
pour le passage des officiers auxiliaires dans les cadres de carrière ou de complément

Luchtmacht — Force aérienne			
Overgangen — Passages	N	F	Totaal — Total
Hulpofficieren-beroepsofficieren Officiers auxiliaires-officiers de carrière	4	3	7
Hulpofficieren-aanvullingsofficieren Officiers auxiliaires-officiers de complément	7	4	11
Totaal — Total	11	7	18

C. Verdelingstabel van de opengestelde plaatsen in 1998
voor de overgang van de beroepsonderofficieren naar het kader van de aanvullingsofficieren

C. Tableau de répartition des places ouvertes en 1998
pour le passage des sous-officiers de carrière vers le cadre des officiers de complément

Landmacht — Force terrestre			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Infanterie	1	1	2
Pantserstroepen — Troupes blindées	0	0	0
Artillerie	1	1	2
Licht vliegwezen — Aviation légère	0	0	0
Genie — Génie	0	0	0
Transmissietroepen — Troupes de transmission	0	0	0
Logistiek — Logistique	3	2	5
Administratie — Administration	2	1	3
Totaal — Total	7	5	12

Luchtmacht — Force aérienne			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Niet varend personeel — Personnel non-navigant	1	1	2
Totaal — Total	1	1	2
Marine			
Korpsen — Corps	N	F	Totaal — Total
Dek — Pont	3	1	4
Technici — Techniciens	1	1	2
Diensten — Services	1	1	2
Totaal — Total	5	3	8
Medische dienst — Service médical (geen overgang — pas de passage)			

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit nr. 1865 van 6 mei 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landsverdediging,
J. P. PONCELET

Vu pour être annexé à Notre arrêté n° 1865 du 6 mai 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la défense nationale,
J. P. PONCELET

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 1547

[98/00382]

26 MEI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 april 1992 betreffende de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 30 december 1996, en op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1992 betreffende de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1997;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht van 4 september 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 29 april 1992 betreffende de vergunning om het beroep van privé-detective uit te oefenen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1997, worden in de plaats van de artikelen 3 en 4, die de artikelen 5 en 6 worden, nieuwe artikelen 3 en 4 ingevoegd, luidende :

« Art. 3. De privé-detective die het verlies of de vernietiging vaststelt van zijn identificatiekaart die bij het verlenen van zijn vergunning wordt afgegeven, is verplicht onverwijld aangifte daarvan te doen bij de politie- of rijkswachtoverheid van zijn vestigingsplaats, respectievelijk fictieve vestigingsplaats in België.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 1547

[98/00382]

26 MAI 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 avril 1992 relatif à l'autorisation d'exercer la profession de détective privé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé, notamment l'article 2, modifié par la loi du 30 décembre 1996, et l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1992 relatif à l'autorisation d'exercer la profession de détective privé, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1997;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique du 4 septembre 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est inséré dans l'arrêté royal du 29 avril 1992 relatif à l'autorisation d'exercer la profession de détective privé, modifié par l'arrêté royal du 2 juin 1997, à la place des articles 3 et 4 qui deviennent les articles 5 et 6, des articles 3 et 4 nouveaux, rédigés comme suit :

« Art. 3. Le détective privé qui constate la perte ou la destruction de la carte d'identification qui lui a été délivrée lors de l'octroi de son autorisation, est tenu d'en faire la déclaration dans les délais les plus brefs auprès des autorités de police ou de gendarmerie respectivement de son lieu d'établissement ou de son lieu d'établissement fictif en Belgique.